



**iGENiC<sup>®</sup>**

VISORE NOTTURNO  
E FOTOCAMERA

MANUALE DI ISTRUZIONE



**iGENiC<sup>®</sup>**

VISORE NOTTURNO  
E FOTOCAMERA

MANUALE DI ISTRUZIONE

2

**ATTENZIONE:**

Non puntare l'illuminatore a infrarossi direttamente negli occhi a distanza ravvicinata.

**Tenere lontano dalla portata dei bambini.**

L'illuminatore a infrarossi emette un raggio, di luce INTENSA anche se invisibile. Come ogni luce intensa, non va puntato direttamente negli occhi.

2

**ATTENZIONE:**

Non puntare l'illuminatore a infrarossi direttamente negli occhi a distanza ravvicinata.

**Tenere lontano dalla portata dei bambini.**

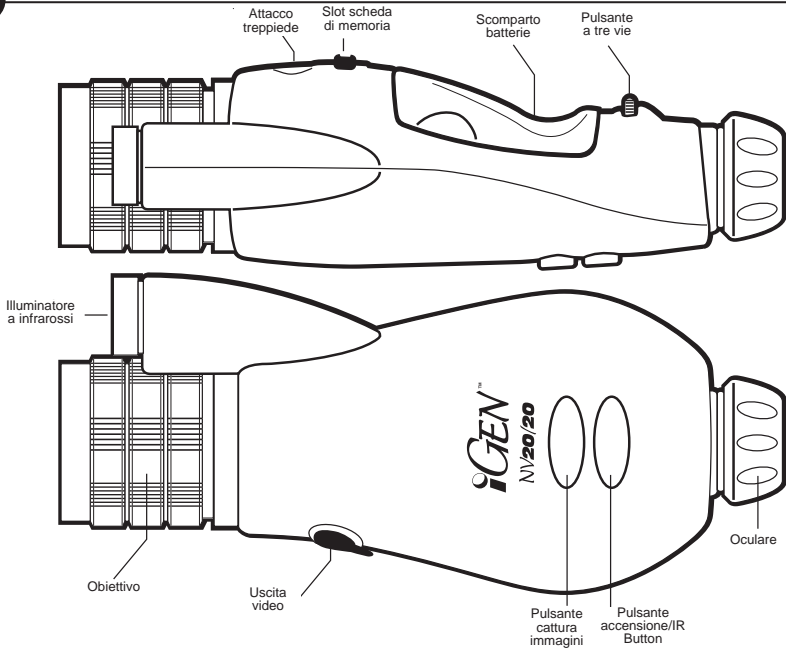
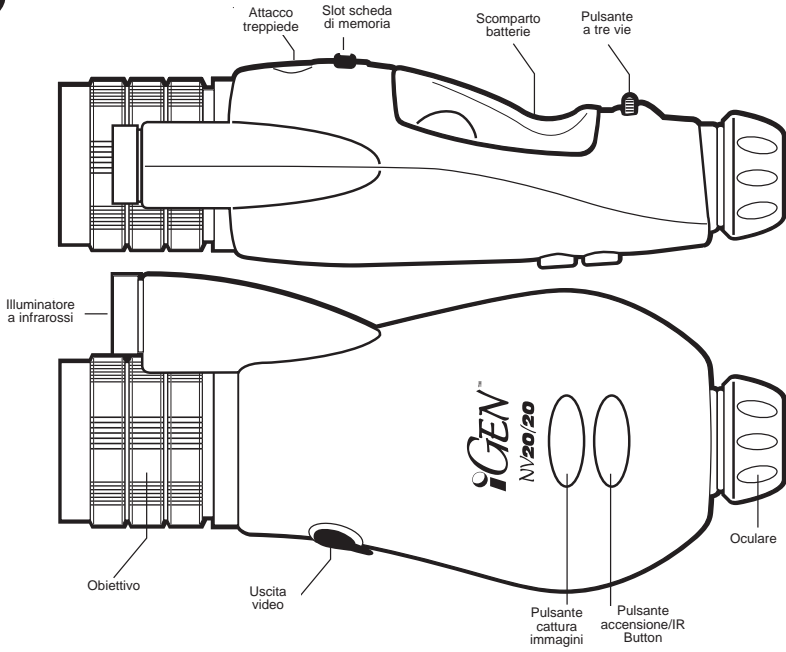
L'illuminatore a infrarossi emette un raggio, di luce INTENSA anche se invisibile. Come ogni luce intensa, non va puntato direttamente negli occhi.

## Indice

<b>Introduzione</b> .....	5-6	Data e ora .....	22
<b>Batterie</b> .....	7	Display Off .....	23
<b>Primo utilizzo</b> .....	8-9	Spegnimento Automatico .....	24
Regolazione potenza .....	8-9	Caratteristica di Repristino .....	24
<b>Illuminatore a infrarossi</b> .....	10-11	<b>Utilizzo Diurno</b> .....	25
Tabella dei lux .....	10-11	<b>Adattatore per Treppiede</b> .....	25
<b>Controlli</b> .....	12-14	<b>Cattura dell'immagine</b> .....	26-27
Pulsante accensione/IR .....	12	<b>Archivio delle immagini</b> .....	27-29
Pulsante cattura immagini .....	13	<b>Altre caratteristiche</b> .....	30-31
Pulsante a tre vie .....	13-14	Spegnimento del display .....	30
<b>Regolazioni</b> .....	15-24	Spegnimento automatico .....	30-31
Oculare .....	15	Uso diurno .....	31
Obiettivo .....	15-16	Attacco treppiede .....	31
Illuminatore a infrarossi. ....	16-17	<b>Sistema del menu</b> .....	32
Potenza .....	17-18	<b>Dichiarazione CE di Conformità</b> .....	33
Colore .....	19	<b>Return for service info.</b> .....	34
Luminosità .....	19	<b>Garanzia</b> .....	35
Esposizione .....	20-21	<b>Accessori</b> .....	35
Formato video .....	21-22		

## Indice

<b>Introduzione</b> .....	5-6	Data e ora .....	22
<b>Batterie</b> .....	7	Display Off .....	23
<b>Primo utilizzo</b> .....	8-9	Spegnimento Automatico .....	24
Regolazione potenza .....	8-9	Caratteristica di Repristino .....	24
<b>Illuminatore a infrarossi</b> .....	10-11	<b>Utilizzo Diurno</b> .....	25
Tabella dei lux .....	10-11	<b>Adattatore per Treppiede</b> .....	25
<b>Controlli</b> .....	12-14	<b>Cattura dell'immagine</b> .....	26-27
Pulsante accensione/IR .....	12	<b>Archivio delle immagini</b> .....	27-29
Pulsante cattura immagini .....	13	<b>Altre caratteristiche</b> .....	30-31
Pulsante a tre vie .....	13-14	Spegnimento del display .....	30
<b>Regolazioni</b> .....	15-24	Spegnimento automatico .....	30-31
Oculare .....	15	Uso diurno .....	31
Obiettivo .....	15-16	Attacco treppiede .....	31
Illuminatore a infrarossi. ....	16-17	<b>Sistema del menu</b> .....	32
Potenza .....	17-18	<b>Dichiarazione CE di Conformità</b> .....	33
Colore .....	19	<b>Return for service info.</b> .....	34
Luminosità .....	19	<b>Garanzia</b> .....	35
Esposizione .....	20-21	<b>Accessori</b> .....	35
Formato video .....	21-22		



## Introduzione

I visore notturno iGen è un prodotto all'avanguardia nell'innovativo settore della tecnologia dei visori notturni senza tubo. I sistemi tradizionali di visione notturna utilizzano bombardamenti di elettroni in un tubo a vuoto per amplificare la luce ambientale. La tecnologia iGen usa tecniche di elaborazione dell'immagine, ottiche speciali e tecnologie altamente sensibili in condizioni di scarsa luce per far progredire la visione notturna nell'era digitale.

## Introduzione

I visore notturno iGen è un prodotto all'avanguardia nell'innovativo settore della tecnologia dei visori notturni senza tubo. I sistemi tradizionali di visione notturna utilizzano bombardamenti di elettroni in un tubo a vuoto per amplificare la luce ambientale. La tecnologia iGen usa tecniche di elaborazione dell'immagine, ottiche speciali e tecnologie altamente sensibili in condizioni di scarsa luce per far progredire la visione notturna nell'era digitale.

Ecco i vantaggi offerti da iGen IC:

- L'unico sistema di visione notturna con capacità fotografiche integrate.
- Migliore qualità dell'immagine ad alta risoluzione (37 lp/mm) su tutta la superficie del display.
- Migliore qualità dell'immagine senza la distorsione provocata dal fotocatodo o le macchie dovute allo schermo fluorescente.
- Regolazione diottrica più semplice.
- Raddoppiata sensibilità alla luce infrarossa, utile in condizioni di totale oscurità, grazie anche all'illuminatore a infrarossi.
- Illuminatore a infrarossi intelligente. Il microprocessore regola automaticamente l'intensità degli infrarossi e la potenza elettronica per ottimizzare l'immagine secondo le condizioni di luce ambientale.
- Illuminatore a infrarossi senza distorsione: illuminazione della scena nitida e luminosa senza macchie nere o irregolarità nella diffusione della luce.
- Capacità di amplificazione della luce ambientale superiore a quella della tecnologia di prima generazione nell'esposizione di default. Capacità di amplificazione della luce superiore rispetto a quella della terza generazione utilizzando il pulsante di controllo dell'esposizione.
- Capacità di cattura video di facile connessione grazie all'uscita video.
- Programmabilità.
- Capacità di visione inalterata in condizioni di luce intensa. Nessun effetto di sovraluminosità o di alone tipico dei visori notturni tradizionali.
- Più resistente. Nessun rischio di danni dovuti all'esposizione a condizioni di luce intensa. Non utilizza fragili tubi a vuoto.

Ecco i vantaggi offerti da iGen IC:

- L'unico sistema di visione notturna con capacità fotografiche integrate.
- Migliore qualità dell'immagine ad alta risoluzione (37 lp/mm) su tutta la superficie del display.
- Migliore qualità dell'immagine senza la distorsione provocata dal fotocatodo o le macchie dovute allo schermo fluorescente.
- Regolazione diottrica più semplice.
- Raddoppiata sensibilità alla luce infrarossa, utile in condizioni di totale oscurità, grazie anche all'illuminatore a infrarossi.
- Illuminatore a infrarossi intelligente. Il microprocessore regola automaticamente l'intensità degli infrarossi e la potenza elettronica per ottimizzare l'immagine secondo le condizioni di luce ambientale.
- Illuminatore a infrarossi senza distorsione: illuminazione della scena nitida e luminosa senza macchie nere o irregolarità nella diffusione della luce.
- Capacità di amplificazione della luce ambientale superiore a quella della tecnologia di prima generazione nell'esposizione di default. Capacità di amplificazione della luce superiore rispetto a quella della terza generazione utilizzando il pulsante di controllo dell'esposizione.
- Capacità di cattura video di facile connessione grazie all'uscita video.
- Programmabilità.
- Capacità di visione inalterata in condizioni di luce intensa. Nessun effetto di sovraluminosità o di alone tipico dei visori notturni tradizionali.
- Più resistente. Nessun rischio di danni dovuti all'esposizione a condizioni di luce intensa. Non utilizza fragili tubi a vuoto.

## Batterie

Il dispositivo richiede 4 batterie alcaline AA (non incluse).

La durata media di un set di batterie è fino a 7,6 ore di uso continuo in modalità visione o fino a 2,8 ore di uso continuo con l'illuminatore a infrarossi al massimo dell'intensità. L'uso continuo in modalità cattura riduce la durata delle batterie di circa il 25%.

Per estendere la durata delle batterie ridurre la luminosità del display o programmare lo spegnimento automatico in modo che il dispositivo si spenga automaticamente dopo un determinato intervallo di tempo.

### NON MISCHIARE BATTERIE VECCHIE E NUOVE

#### Contenuto della confezione:

- 1.) Caso
- 2.) iGen-IC (con scheda di memoria)
- 3.) Manuale

## Batterie

Il dispositivo richiede 4 batterie alcaline AA (non incluse).

La durata media di un set di batterie è fino a 7,6 ore di uso continuo in modalità visione o fino a 2,8 ore di uso continuo con l'illuminatore a infrarossi al massimo dell'intensità. L'uso continuo in modalità cattura riduce la durata delle batterie di circa il 25%.

Per estendere la durata delle batterie ridurre la luminosità del display o programmare lo spegnimento automatico in modo che il dispositivo si spenga automaticamente dopo un determinato intervallo di tempo.

### NON MISCHIARE BATTERIE VECCHIE E NUOVE

#### Contenuto della confezione:

- 1.) Caso
- 2.) iGen-IC (con scheda di memoria)
- 3.) Manuale

## Primo utilizzo

Per meglio comprendere il funzionamento del dispositivo, utilizzarlo una prima volta in una stanza illuminata **lasciando inserito il copriobiettivo**.

La minima quantità di luce che penetrerà attraverso il piccolo foro sul copriobiettivo consentirà di simulare un ambiente notturno.

Premere il **pulsante di accensione** per accendere il dispositivo.

**Spingere verso l'alto il pulsante a tre vie** situato nella parte inferiore del dispositivo.

Messa a fuoco dell'oculare.

1. Sul display verrà visualizzato il menu. Utilizzarlo come un oggetto per la messa a fuoco dell'oculare.
2. Ruotare la coppetta di gomma dell'oculare fino a quando le lettere del menu sono nitide e a fuoco.

Se il menu scompare, spingere di nuovo il pulsante per visualizzarlo ancora.

3. Usare il menu come elemento da mettere a fuoco. Questa regolazione consente di mettere a fuoco lo schermo del display secondo la vista individuale dell'operatore.
4. Dopo aver messo a fuoco l'oculare (definito tecnicamente lente diottrica), non modificare questa regolazione. Una volta impostata la messa a fuoco dell'oculare, utilizzare l'obiettivo anteriore per mettere a fuoco gli oggetti a distanza.

Fate pratica con la **regolazione di potenza**.

Spostate il **pulsante a tre vie** a sinistra e a destra.

## Primo utilizzo

Per meglio comprendere il funzionamento del dispositivo, utilizzarlo una prima volta in una stanza illuminata **lasciando inserito il copriobiettivo**.

La minima quantità di luce che penetrerà attraverso il piccolo foro sul copriobiettivo consentirà di simulare un ambiente notturno.

Premere il **pulsante di accensione** per accendere il dispositivo.

**Spingere verso l'alto il pulsante a tre vie** situato nella parte inferiore del dispositivo.

Messa a fuoco dell'oculare.

1. Sul display verrà visualizzato il menu. Utilizzarlo come un oggetto per la messa a fuoco dell'oculare.
2. Ruotare la coppetta di gomma dell'oculare fino a quando le lettere del menu sono nitide e a fuoco.

Se il menu scompare, spingere di nuovo il pulsante per visualizzarlo ancora.

3. Usare il menu come elemento da mettere a fuoco. Questa regolazione consente di mettere a fuoco lo schermo del display secondo la vista individuale dell'operatore.
4. Dopo aver messo a fuoco l'oculare (definito tecnicamente lente diottrica), non modificare questa regolazione. Una volta impostata la messa a fuoco dell'oculare, utilizzare l'obiettivo anteriore per mettere a fuoco gli oggetti a distanza.

Fate pratica con la **regolazione di potenza**.

Spostate il **pulsante a tre vie** a sinistra e a destra.



Spingendo il pulsante a sinistra e a destra (ma non verso l'alto), si regola manualmente la potenza elettronica (amplificazione della luce) del circuito del computer interno. Ecco cosa accade quando la potenza viene aumentata (spingendo verso destra):

1. A impostazioni di potenza molto alte l'immagine diventa più "nebbiosa".

A impostazioni di potenza elevate l'immagine si offusca.

2. Aumentando rapidamente la potenza si può notare un'immagine inizialmente molto luminosa che si scurisce molto velocemente fino a raggiungere un'intensità normale. Ciò accade perché il dispositivo percepisce la sovraesposizione dell'immagine e, per compensare, riduce automaticamente la potenza interna e/o l'esposizione. In un ambiente realmente buio, iGen non ridurrebbe la potenza in questo modo.

Se appare il messaggio di "overexposed image" (immagine sovraesposta), significa che è necessario ridurre la potenza. Se il messaggio scompare automaticamente, vuol dire che il processore interno è riuscito a ridurre automaticamente la potenza o l'esposizione.

Con il copriobiettivo inserito notare che la rotazione dell'obiettivo (la grossa lente nella parte anteriore di iGen) non influisce molto sulla messa a fuoco dell'immagine. Questo accade perché il foro sul copriobiettivo lascia entrare solo un sottile raggio di luce che richiede poca messa a fuoco meccanica per la regolazione. Se la scena è sfocata potrebbe essere necessario ruotare l'obiettivo di molti gradi per ottenere una piccola messa a fuoco ottica. Questa caratteristica non si presenterà quando si utilizzerà iGen senza il copriobiettivo.

Premere il **Pulsante infrarossi** diverse volte.

Il pulsante consente 3 modalità differenti: AUTOMATIC (AUTOMATICO), OFF (SPENTO) e MAXIMUM (MASSIMO).

Spingendo il pulsante a sinistra e a destra (ma non verso l'alto), si regola manualmente la potenza elettronica (amplificazione della luce) del circuito del computer interno. Ecco cosa accade quando la potenza viene aumentata (spingendo verso destra):

1. A impostazioni di potenza molto alte l'immagine diventa più "nebbiosa".

A impostazioni di potenza elevate l'immagine si offusca.

2. Aumentando rapidamente la potenza si può notare un'immagine inizialmente molto luminosa che si scurisce molto velocemente fino a raggiungere un'intensità normale. Ciò accade perché il dispositivo percepisce la sovraesposizione dell'immagine e, per compensare, riduce automaticamente la potenza interna e/o l'esposizione. In un ambiente realmente buio, iGen non ridurrebbe la potenza in questo modo.

Se appare il messaggio di "overexposed image" (immagine sovraesposta), significa che è necessario ridurre la potenza. Se il messaggio scompare automaticamente, vuol dire che il processore interno è riuscito a ridurre automaticamente la potenza o l'esposizione.

Con il copriobiettivo inserito notare che la rotazione dell'obiettivo (la grossa lente nella parte anteriore di iGen) non influisce molto sulla messa a fuoco dell'immagine. Questo accade perché il foro sul copriobiettivo lascia entrare solo un sottile raggio di luce che richiede poca messa a fuoco meccanica per la regolazione. Se la scena è sfocata potrebbe essere necessario ruotare l'obiettivo di molti gradi per ottenere una piccola messa a fuoco ottica. Questa caratteristica non si presenterà quando si utilizzerà iGen senza il copriobiettivo.

Premere il **Pulsante infrarossi** diverse volte.

Il pulsante consente 3 modalità differenti: AUTOMATIC (AUTOMATICO), OFF (SPENTO) e MAXIMUM (MASSIMO).

## illuminatore a infrarossi

Il principio fondamentale utilizzato da iGen è l'amplificazione della luce. In condizioni di buio profondo in cui è impossibile vedere e a occhio nudo non viene individuata alcuna luce, iGen individua e amplifica le piccolissime quantità di luce esistenti. In assenza di qualsiasi fonte di luce ricorrere all'illuminatore a infrarossi.

Per sapere quanta luce è disponibile nei diversi ambienti consultare la tabella che segue. L'intensità della luce è misurata in lux. Un lux equivale approssimativamente alla quantità di luce creata da una candela situata a un metro di distanza.

Il numero di lux esistente nei diversi ambienti è:

Condizione	Numero di Lux	Funzione iGen
Pieno sole	100.000+	Troppo luminoso. Tenere inserito il copriobiettivo.
Giorno nuvoloso	da 100 a 10.000	Troppo luminoso. Tenere inserito il copriobiettivo.
Ambienti illuminati	da 80 a 300	Tenere inserito il copriobiettivo.
illuminaz. stradale notturna	da 1 a 10	IR (illuminatore a infrarossi) non necessario.
Luna piena	0,1	IR non necessario.
Quarto di luna	0,01	IR forse necessario.
Notte chiara senza luna	0,001	IR necessario per oggetti distanti.
Notte buia nuvolosa	0,0001	IR assolutamente necessario.

## illuminatore a infrarossi

Il principio fondamentale utilizzato da iGen è l'amplificazione della luce. In condizioni di buio profondo in cui è impossibile vedere e a occhio nudo non viene individuata alcuna luce, iGen individua e amplifica le piccolissime quantità di luce esistenti. In assenza di qualsiasi fonte di luce ricorrere all'illuminatore a infrarossi.

Per sapere quanta luce è disponibile nei diversi ambienti consultare la tabella che segue. L'intensità della luce è misurata in lux. Un lux equivale approssimativamente alla quantità di luce creata da una candela situata a un metro di distanza.

Il numero di lux esistente nei diversi ambienti è:

Condizione	Numero di Lux	Funzione iGen
Pieno sole	100.000+	Troppo luminoso. Tenere inserito il copriobiettivo.
Giorno nuvoloso	da 100 a 10.000	Troppo luminoso. Tenere inserito il copriobiettivo.
Ambienti illuminati	da 80 a 300	Tenere inserito il copriobiettivo.
illuminaz. stradale notturna	da 1 a 10	IR (illuminatore a infrarossi) non necessario.
Luna piena	0,1	IR non necessario.
Quarto di luna	0,01	IR forse necessario.
Notte chiara senza luna	0,001	IR necessario per oggetti distanti.
Notte buia nuvolosa	0,0001	IR assolutamente necessario.

La tecnologia della visione notturna funziona amplificando le piccole quantità di energia luminosa disponibili nella maggior parte degli ambienti bui. Se vi trovate in un ambiente dove NON C'È LUCE disponibile da amplificare, allora la seguente formula matematica: zero moltiplicato qualsiasi *numero = zero* oppure la formula:  $(0 \times N = 0)$  descrive ciò che potete vedere senza l'ausilio di un illuminatore a infrarossi: niente.

Per questo motivo iGen è provvisto di un illuminatore attivo a infrarossi. Il dispositivo emette un invisibile raggio di luce vicino all'infrarosso. Il raggio di luce emesso dall'illuminatore non è visibile all'occhio umano ma è individuato da iGen e riprodotto sul display. Nella maggior parte degli ambienti non è necessario utilizzare l'illuminatore a infrarossi ma nell'oscurità totale occorre impostare il pulsante IR su AUTO o MAX. All'avvio l'IR è impostato di default sulla modalità AUTO. La luce emessa dall'IR è invisibile ma occorre tenere presente che il diodo emette invece una brillante luce rossa all'interno dell'illuminatore che può essere individuata a distanza. Quindi, se si desidera rimanere completamente nascosti, non usare l'illuminatore a infrarossi.

**ATTENZIONE: Non puntare l'illuminatore a infrarossi direttamente negli occhi a distanza ravvicinata.  
Tenere lontano dalla portata dei bambini.**

L'illuminatore a infrarossi emette un raggio di luce INTENSA anche se invisibile. Non è un laser ma, come ogni luce intensa, non va puntato direttamente negli occhi. L'emissione di luce a infrarossi è prodotta da un diodo a emissione luminosa simile a quelli usati nelle torce moderne.

La tecnologia della visione notturna funziona amplificando le piccole quantità di energia luminosa disponibili nella maggior parte degli ambienti bui. Se vi trovate in un ambiente dove NON C'È LUCE disponibile da amplificare, allora la seguente formula matematica: zero moltiplicato qualsiasi *numero = zero* oppure la formula:  $(0 \times N = 0)$  descrive ciò che potete vedere senza l'ausilio di un illuminatore a infrarossi: niente.

Per questo motivo iGen è provvisto di un illuminatore attivo a infrarossi. Il dispositivo emette un invisibile raggio di luce vicino all'infrarosso. Il raggio di luce emesso dall'illuminatore non è visibile all'occhio umano ma è individuato da iGen e riprodotto sul display. Nella maggior parte degli ambienti non è necessario utilizzare l'illuminatore a infrarossi ma nell'oscurità totale occorre impostare il pulsante IR su AUTO o MAX. All'avvio l'IR è impostato di default sulla modalità AUTO. La luce emessa dall'IR è invisibile ma occorre tenere presente che il diodo emette invece una brillante luce rossa all'interno dell'illuminatore che può essere individuata a distanza. Quindi, se si desidera rimanere completamente nascosti, non usare l'illuminatore a infrarossi.

**ATTENZIONE: Non puntare l'illuminatore a infrarossi direttamente negli occhi a distanza ravvicinata.  
Tenere lontano dalla portata dei bambini.**

L'illuminatore a infrarossi emette un raggio di luce INTENSA anche se invisibile. Non è un laser ma, come ogni luce intensa, non va puntato direttamente negli occhi. L'emissione di luce a infrarossi è prodotta da un diodo a emissione luminosa simile a quelli usati nelle torce moderne.

## Controlli

### 1. Pulsante accensione/IR

In alto, è il pulsante più vicino agli occhi

- **Accensione:**

Premere per accendere. Premere e tenere premuto per spegnere.

- **Infrarossi:**

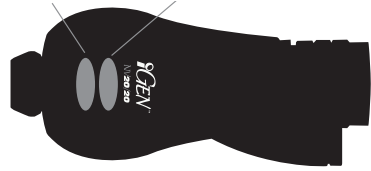
Il pulsante a bascula attiva una delle seguenti tre modalità:

IR AUTO: l'illuminatore a infrarossi misurerà la quantità di luce ambientale disponibile ed emetterà una calcolata quantità di luce per illuminare la scena come necessario. Questa impostazione preserverà la durata delle batterie ed è in genere l'impostazione preferibile se l'ambiente è tanto buio da non riuscire a vedere senza l'ausilio degli infrarossi.

IR MAX: l'illuminatore a infrarossi emetterà la quantità massima possibile di luce infrarossa per garantire sempre il massimo dell'illuminazione. L'uso costante del dispositivo con questa impostazione rende minima la durata delle batterie.

IR OFF: non c'è emissione di luce infrarossa.

POWER Accensione  
INfrarossi  
INI BI  
Cattura immagini



### 2. Pulsante di cattura dell'immagine

In alto, è il pulsante più lontano dagli occhi.

## Controlli

### 1. Pulsante accensione/IR

In alto, è il pulsante più vicino agli occhi

- **Accensione:**

Premere per accendere. Premere e tenere premuto per spegnere.

- **Infrarossi:**

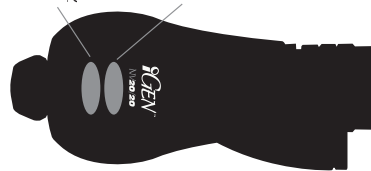
Il pulsante a bascula attiva una delle seguenti tre modalità:

IR AUTO: l'illuminatore a infrarossi misurerà la quantità di luce ambientale disponibile ed emetterà una calcolata quantità di luce per illuminare la scena come necessario. Questa impostazione preserverà la durata delle batterie ed è in genere l'impostazione preferibile se l'ambiente è tanto buio da non riuscire a vedere senza l'ausilio degli infrarossi.

IR MAX: l'illuminatore a infrarossi emetterà la quantità massima possibile di luce infrarossa per garantire sempre il massimo dell'illuminazione. L'uso costante del dispositivo con questa impostazione rende minima la durata delle batterie.

IR OFF: non c'è emissione di luce infrarossa.

POWER Accensione  
INfrarossi  
INI BI  
Cattura immagini



### 2. Pulsante di cattura dell'immagine

In alto, è il pulsante più lontano dagli occhi.

### Controlli (continuazione)

- **Premere e tenere premuto** il pulsante per inserire la modalità di IMAGE CAPTURE (CATTURA IMMAGINE).  
Attivando questa modalità, apparirà sul display in basso a sinistra il messaggio "CAPTURE".
- **Premere** lo stesso pulsante per scattare una foto.  
Ogni volta che si preme il pulsante l'immagine salvata verrà temporaneamente visualizzata sullo schermo. Poi il dispositivo ritornerà sulla visione e la modalità di cattura rimarrà attiva.
- **Premere e tenere premuto** nuovamente il pulsante per uscire dalla modalità di CATTURA IMMAGINE.

Il pulsante di cattura dell'immagine si presenta diverso al tatto rispetto al pulsante di accensione/IR. Vedere a pagina 24 per informazioni importanti sulle caratteristiche di cattura dell'immagine.

### 3. Pulsante a tre vie

È situato nella parte inferiore del dispositivo, dietro il comparto batterie, vicino al pollice quando si impugna il dispositivo.

**Spingere a sinistra** per ridurre la potenza elettronica.

L'immagine si scurirà sempre più ogni volta che viene premuto il pulsante.

**Spingere a destra** per aumentare la potenza elettronica.

L'immagine si schiarirà sempre più ogni volta che viene premuto il pulsante.

### Controlli (continuazione)

- **Premere e tenere premuto** il pulsante per inserire la modalità di IMAGE CAPTURE (CATTURA IMMAGINE).  
Attivando questa modalità, apparirà sul display in basso a sinistra il messaggio "CAPTURE".
- **Premere** lo stesso pulsante per scattare una foto.  
Ogni volta che si preme il pulsante l'immagine salvata verrà temporaneamente visualizzata sullo schermo. Poi il dispositivo ritornerà sulla visione e la modalità di cattura rimarrà attiva.
- **Premere e tenere premuto** nuovamente il pulsante per uscire dalla modalità di CATTURA IMMAGINE.

Il pulsante di cattura dell'immagine si presenta diverso al tatto rispetto al pulsante di accensione/IR. Vedere a pagina 24 per informazioni importanti sulle caratteristiche di cattura dell'immagine.

### 3. Pulsante a tre vie

È situato nella parte inferiore del dispositivo, dietro il comparto batterie, vicino al pollice quando si impugna il dispositivo.

**Spingere a sinistra** per ridurre la potenza elettronica.

L'immagine si scurirà sempre più ogni volta che viene premuto il pulsante.

**Spingere a destra** per aumentare la potenza elettronica.

L'immagine si schiarirà sempre più ogni volta che viene premuto il pulsante.

## Controlli (continuazione)

**Spingere verso l'alto** per attivare il **menu** e programmare iGen.

La funzione di programmazione opera come segue:

1. Dopo essere stato attivato, se non viene effettuata una selezione il menu si disattiverà dopo dieci secondi.
2. Per **scorrere** le opzioni del menu, spingere il pulsante a tre vie a destra o a sinistra.
3. Per **selezionare** un'opzione del menu per la programmazione, **spingere verso l'alto** il pulsante a tre vie.  
Verrà selezionata l'opzione indicata dalla freccia.
4. Per **programmare** un'impostazione, spostare il pulsante a tre vie **a destra o a sinistra**.  
Si vedranno cambiare le impostazioni.
5. Per **confermare un'impostazione** dopo averla programmata, **spingere verso l'alto** il pulsante a tre vie.
6. Quando viene effettuata un'impostazione usando il controllo destra/sinistra, l'impostazione si attiva immediatamente ma occorre **spingere verso l'alto** il pulsante a tre vie per confermare definitivamente l'impostazione. Se l'impostazione non viene confermata entro 10 secondi, il menu si spegnerà e verrà ripristinata l'impostazione precedente.

## Controlli (continuazione)

**Spingere verso l'alto** per attivare il **menu** e programmare iGen.

La funzione di programmazione opera come segue:

1. Dopo essere stato attivato, se non viene effettuata una selezione il menu si disattiverà dopo dieci secondi.
2. Per **scorrere** le opzioni del menu, spingere il pulsante a tre vie a destra o a sinistra.
3. Per **selezionare** un'opzione del menu per la programmazione, **spingere verso l'alto** il pulsante a tre vie.  
Verrà selezionata l'opzione indicata dalla freccia.
4. Per **programmare** un'impostazione, spostare il pulsante a tre vie **a destra o a sinistra**.  
Si vedranno cambiare le impostazioni.
5. Per **confermare un'impostazione** dopo averla programmata, **spingere verso l'alto** il pulsante a tre vie.
6. Quando viene effettuata un'impostazione usando il controllo destra/sinistra, l'impostazione si attiva immediatamente ma occorre **spingere verso l'alto** il pulsante a tre vie per confermare definitivamente l'impostazione. Se l'impostazione non viene confermata entro 10 secondi, il menu si spegnerà e verrà ripristinata l'impostazione precedente.

## Regolazioni

### 1. **Oculare** (definito tecnicamente lente diottrica davanti al microdisplay)

Il visore iGen ha due tipi di regolazione della messa a fuoco. L'oculare regola la messa a fuoco del display secondo la vista individuale dell'operatore. L'obiettivo mette a fuoco gli oggetti a distanza.

Per regolare l'oculare procedere in questo modo:

- a. Spingere verso l'alto il pulsante a tre vie situato nella parte inferiore del dispositivo.
- b. Sul display verrà visualizzato il menu. Utilizzarlo come un oggetto per la messa a fuoco dell'oculare.
- c. Ruotare la coppetta di gomma dell'oculare fino a quando le lettere del menu sono nitide e a fuoco.  
Se il menu scompare, spingere di nuovo il pulsante per visualizzarlo ancora.
- d. Usare il menu come elemento da mettere a fuoco. Questa regolazione consente di mettere a fuoco lo schermo del display secondo la vista individuale dell'operatore.
- e. *Dopo aver messo a fuoco l'oculare non modificare questa regolazione anche se l'immagine esterna è sfocata.* Una volta impostata la messa a fuoco dell'oculare, utilizzare l'obiettivo anteriore per mettere a fuoco gli oggetti a distanza.

### 2. **Obiettivo** (grossa lente nell'alloggiamento metallico nella parte anteriore del dispositivo)

Questa lente può esser ruotata manualmente per mettere a fuoco gli oggetti. Guardando oggetti diversi a distanze variabili potrebbe essere necessario ruotare l'obiettivo per mettere a fuoco tali oggetti. Il funzionamento è simile a quello di un binocolo.

## Regolazioni

### 1. **Oculare** (definito tecnicamente lente diottrica davanti al microdisplay)

Il visore iGen ha due tipi di regolazione della messa a fuoco. L'oculare regola la messa a fuoco del display secondo la vista individuale dell'operatore. L'obiettivo mette a fuoco gli oggetti a distanza.

Per regolare l'oculare procedere in questo modo:

- a. Spingere verso l'alto il pulsante a tre vie situato nella parte inferiore del dispositivo.
- b. Sul display verrà visualizzato il menu. Utilizzarlo come un oggetto per la messa a fuoco dell'oculare.
- c. Ruotare la coppetta di gomma dell'oculare fino a quando le lettere del menu sono nitide e a fuoco.  
Se il menu scompare, spingere di nuovo il pulsante per visualizzarlo ancora.
- d. Usare il menu come elemento da mettere a fuoco. Questa regolazione consente di mettere a fuoco lo schermo del display secondo la vista individuale dell'operatore.
- e. *Dopo aver messo a fuoco l'oculare non modificare questa regolazione anche se l'immagine esterna è sfocata.* Una volta impostata la messa a fuoco dell'oculare, utilizzare l'obiettivo anteriore per mettere a fuoco gli oggetti a distanza.

### 2. **Obiettivo** (grossa lente nell'alloggiamento metallico nella parte anteriore del dispositivo)

Questa lente può esser ruotata manualmente per mettere a fuoco gli oggetti. Guardando oggetti diversi a distanze variabili potrebbe essere necessario ruotare l'obiettivo per mettere a fuoco tali oggetti. Il funzionamento è simile a quello di un binocolo.

### Regolazioni (continuazione)

Specifiche dell'obiettivo:

Distanza minima per la messa a fuoco: 41 cm. (16")

Distanza massima per la messa a fuoco: infinito.

*La possibilità di vedere gli oggetti a distanza dipende dalla dimensione degli stessi e dalle condizioni ambientali di luce.*

Angolo visivo: 12°

Campo visivo: 21 metri a una distanza di 70 metri (70' a una distanza di 330')

Ingrandimento: 2,6 volte

### 3. Illuminatore a infrarossi

Non è possibile regolare l'intensità o l'angolo della luce dell'illuminatore a infrarossi. L'illuminatore emana luce con un angolo di 12°, pari all'angolo visivo di iGen. Poiché l'illuminatore è posto di fianco all'obiettivo, a distanza ravvicinata si noterà un'ombra dovuta a questo disassamento. L'infrarosso produce un raggio di luce circolare; a distanza ravvicinata il cerchio di luce taglierà gli angoli del display rettangolare. Può darsi che a distanza molto ravvicinata venga visualizzato un semicerchio di luce intensa e il resto della scena appaia più buio. Non è possibile controllare l'intensità della luce a infrarossi se non impostando la modalità automatica. In questa modalità, l'emissione di luce viene regolata per fornire la corretta quantità di infrarossi necessaria per un'illuminazione ottimale. Poiché il dispositivo è molto sensibile alla luce infrarossa, l'elevata

### Regolazioni (continuazione)

Specifiche dell'obiettivo:

Distanza minima per la messa a fuoco: 41 cm. (16")

Distanza massima per la messa a fuoco: infinito.

*La possibilità di vedere gli oggetti a distanza dipende dalla dimensione degli stessi e dalle condizioni ambientali di luce.*

Angolo visivo: 12°

Campo visivo: 21 metri a una distanza di 70 metri (70' a una distanza di 330')

Ingrandimento: 2,6 volte

### 3. Illuminatore a infrarossi

Non è possibile regolare l'intensità o l'angolo della luce dell'illuminatore a infrarossi. L'illuminatore emana luce con un angolo di 12°, pari all'angolo visivo di iGen. Poiché l'illuminatore è posto di fianco all'obiettivo, a distanza ravvicinata si noterà un'ombra dovuta a questo disassamento. L'infrarosso produce un raggio di luce circolare; a distanza ravvicinata il cerchio di luce taglierà gli angoli del display rettangolare. Può darsi che a distanza molto ravvicinata venga visualizzato un semicerchio di luce intensa e il resto della scena appaia più buio. Non è possibile controllare l'intensità della luce a infrarossi se non impostando la modalità automatica. In questa modalità, l'emissione di luce viene regolata per fornire la corretta quantità di infrarossi necessaria per un'illuminazione ottimale. Poiché il dispositivo è molto sensibile alla luce infrarossa, l'elevata



## Regolazioni (continuazione)

intensità di infrarossi a distanza ravvicinata spinge il dispositivo a ridurre la potenza interna e ad allungare il tempo di esposizione. L'utilizzo dell'impostazione MAX dell'IR è consigliato solo in ambienti esterni molto bui.

### Spegnimento dell'IR all'avvio

L'impostazione di default dell'IR è AUTO. All'accensione iGen si reimposta automaticamente nella modalità AUTO a prescindere dall'impostazione esistente prima di spegnere il dispositivo.

Per far sì che l'IR rimanga spento all'accensione del dispositivo, impostare la funzione IR-Start su OFF selezionando le seguenti opzioni dal menu: SYSTEM/IR-START/OFF

## 4. Potenza

Il pulsante a tre vie regola la potenza interna o elettronica. Ci sono in totale 10 diverse impostazioni di potenza. Tali impostazioni sono prestabilite e non si possono modificare. Spingendo il pulsante a destra l'immagine diventa più luminosa. Quando la potenza viene impostata al massimo, l'immagine diventa "nebbiosa" o offuscata. Come accade con tutti i visori notturni, in condizioni molto scarse di luce la qualità dell'immagine viene sacrificata a favore dell'amplificazione della luce. Se è necessario individuare un oggetto o un obiettivo, è preferibile vederlo con una risoluzione minore piuttosto che non vederlo affatto.

## Regolazioni (continuazione)

intensità di infrarossi a distanza ravvicinata spinge il dispositivo a ridurre la potenza interna e ad allungare il tempo di esposizione. L'utilizzo dell'impostazione MAX dell'IR è consigliato solo in ambienti esterni molto bui.

### Spegnimento dell'IR all'avvio

L'impostazione di default dell'IR è AUTO. All'accensione iGen si reimposta automaticamente nella modalità AUTO a prescindere dall'impostazione esistente prima di spegnere il dispositivo.

Per far sì che l'IR rimanga spento all'accensione del dispositivo, impostare la funzione IR-Start su OFF selezionando le seguenti opzioni dal menu: SYSTEM/IR-START/OFF

## 4. Potenza

Il pulsante a tre vie regola la potenza interna o elettronica. Ci sono in totale 10 diverse impostazioni di potenza. Tali impostazioni sono prestabilite e non si possono modificare. Spingendo il pulsante a destra l'immagine diventa più luminosa. Quando la potenza viene impostata al massimo, l'immagine diventa "nebbiosa" o offuscata. Come accade con tutti i visori notturni, in condizioni molto scarse di luce la qualità dell'immagine viene sacrificata a favore dell'amplificazione della luce. Se è necessario individuare un oggetto o un obiettivo, è preferibile vederlo con una risoluzione minore piuttosto che non vederlo affatto.

### **Regolazioni** (continuazione)

Le due impostazioni di guadagno più alto potrebbe risultare troppo rumoroso per molti ambienti di visualizzazione, ma può essere utile a distanze lunghe o negli ambienti molto più scuri con l'uso del illuminatore infrarosso.

Livello 8 (terzo valore più alto guadagno):

L'impostazione # 8 il guadagno è preferito per la maggior parte degli ambienti molto scuri. Questa impostazione offre il **contrasto migliore immagine** delle impostazioni ad alto guadagno. E 'più utile per la visualizzazione di bersagli fino a 80 iarde (73 metri) di distanza.

Livelli 9 e 10 (le due impostazioni più alto guadagno):

Per la **lunga distanza di visione**, da 100 a 500 metri (da 91 a 457 metri), il # 9 e # 10 impostazioni di guadagno sono molto utili. Queste impostazioni forniscono una brillante, anche se più rumorosa, immagine. Queste due impostazioni sono anche utili **negli ambienti molto più scuri con l'uso del illuminatore ad infrarossi**. L'illuminazione fornita dalla IR riduce il rumore che risulta in queste immagini ad alto guadagno.

### **Regolazioni** (continuazione)

Le due impostazioni di guadagno più alto potrebbe risultare troppo rumoroso per molti ambienti di visualizzazione, ma può essere utile a distanze lunghe o negli ambienti molto più scuri con l'uso del illuminatore infrarosso.

Livello 8 (terzo valore più alto guadagno):

L'impostazione # 8 il guadagno è preferito per la maggior parte degli ambienti molto scuri. Questa impostazione offre il **contrasto migliore immagine** delle impostazioni ad alto guadagno. E 'più utile per la visualizzazione di bersagli fino a 80 iarde (73 metri) di distanza.

Livelli 9 e 10 (le due impostazioni più alto guadagno):

Per la **lunga distanza di visione**, da 100 a 500 metri (da 91 a 457 metri), il # 9 e # 10 impostazioni di guadagno sono molto utili. Queste impostazioni forniscono una brillante, anche se più rumorosa, immagine. Queste due impostazioni sono anche utili **negli ambienti molto più scuri con l'uso del illuminatore ad infrarossi**. L'illuminazione fornita dalla IR riduce il rumore che risulta in queste immagini ad alto guadagno.

## **Regolazioni** (continuazione)

### **5. Colore** (il controllo è situato nel menu DISPLAY)

È possibile modificare sia il colore dell'immagine sia quello del testo del menu. L'immagine può essere bianca, rossa, verde o blu. Il testo può essere in bianco e nero, verde, rosso e giallo. Per la visione notturna si preferisce generalmente impostare lo schermo sul verde in quanto le cellule a bastoncello dell'occhio umano sono particolarmente sensibili alla lunghezza d'onda della luce verde, 550 nm. È più facile distinguere i dettagli quando l'immagine è visualizzata in verde. Il rosso può essere invece utile per mantenere inalterata la capacità naturale di vedere al buio quando si allontana lo sguardo dal visore.

### **6. Luminosità** (il controllo è situato nel menu DISPLAY)

La luminosità del display ha 4 impostazioni. L'impostazione di default è la numero 3. La più scura è la 1 e la più luminosa è la 4. Poiché il display è uno dei fattori che comportano un maggior consumo delle batterie, le impostazioni di luce più basse ne estenderanno la durata.

Per accedere al controllo della luminosità selezionare prima "display" dal menu e poi scegliere l'opzione BRIGHTNESS.

## **Regolazioni** (continuazione)

### **5. Colore** (il controllo è situato nel menu DISPLAY)

È possibile modificare sia il colore dell'immagine sia quello del testo del menu. L'immagine può essere bianca, rossa, verde o blu. Il testo può essere in bianco e nero, verde, rosso e giallo. Per la visione notturna si preferisce generalmente impostare lo schermo sul verde in quanto le cellule a bastoncello dell'occhio umano sono particolarmente sensibili alla lunghezza d'onda della luce verde, 550 nm. È più facile distinguere i dettagli quando l'immagine è visualizzata in verde. Il rosso può essere invece utile per mantenere inalterata la capacità naturale di vedere al buio quando si allontana lo sguardo dal visore.

### **6. Luminosità** (il controllo è situato nel menu DISPLAY)

La luminosità del display ha 4 impostazioni. L'impostazione di default è la numero 3. La più scura è la 1 e la più luminosa è la 4. Poiché il display è uno dei fattori che comportano un maggior consumo delle batterie, le impostazioni di luce più basse ne estenderanno la durata.

Per accedere al controllo della luminosità selezionare prima "display" dal menu e poi scegliere l'opzione BRIGHTNESS.

## Regolazioni (continuazione)

### 7. Esposizione

Il modo più efficace per aumentare la sensibilità di iGen alle scarse condizioni di luce consiste nell'allungare il tempo di esposizione del sistema (EXPOSURE). Nell'impostazione di default iGen capta luce dall'obiettivo a una velocità di 30 volte al secondo per l'elaborazione. Se il tempo di esposizione viene aumentato, si capta un numero maggiore di fotoni di energia luminosa e questo determina una maggiore sensibilità della visione notturna.

Nell'impostazione di default l'otturatore rimane aperto per un trentesimo di secondo e poi si chiude e invia la luce captata per l'elaborazione. Se consentiamo all'otturatore di rimanere aperto per un tempo maggiore, si captano più fotoni ed è così possibile "vedere" meglio a livelli inferiori di luce. L'abbreviazione "fps" sta per "immagini al secondo".

In un ambiente illuminato artificialmente è possibile notare un effetto pulsante o strobo con il variare delle impostazioni dell'esposizione. Negli Stati Uniti e negli altri paesi con una rete elettrica a 60 hertz, le velocità di esposizione diverse da 30fps e 15 fps non sono sincronizzate con la rete di illuminazione. Tuttavia, poiché iGen è stato progettato per l'uso all'aperto, questa caratteristica non ha alcuna conseguenza sul rendimento del dispositivo. L'effetto pulsante sarà evidente solo quando si prova iGen o si fa pratica in un ambiente illuminato artificialmente.

In paesi con reti elettriche a 50 hertz l'effetto pulsante negli ambienti illuminati artificialmente si presenterà a prescindere dall'impostazione della velocità di esposizione. La capacità di captare la luce aumenta con i tempi di esposizione più lunghi; tuttavia, con tempi inferiori a 15 fps l'immagine potrebbe apparire poco naturale. Infatti, più lunghi sono i tempi di esposizione impostati (un numero minore di fps), minore è il numero di "istantanee" riprese. Proprio come accade con un film, che è una sequenza di immagini che si ripetono

## Regolazioni (continuazione)

### 7. Esposizione

Il modo più efficace per aumentare la sensibilità di iGen alle scarse condizioni di luce consiste nell'allungare il tempo di esposizione del sistema (EXPOSURE). Nell'impostazione di default iGen capta luce dall'obiettivo a una velocità di 30 volte al secondo per l'elaborazione. Se il tempo di esposizione viene aumentato, si capta un numero maggiore di fotoni di energia luminosa e questo determina una maggiore sensibilità della visione notturna.

Nell'impostazione di default l'otturatore rimane aperto per un trentesimo di secondo e poi si chiude e invia la luce captata per l'elaborazione. Se consentiamo all'otturatore di rimanere aperto per un tempo maggiore, si captano più fotoni ed è così possibile "vedere" meglio a livelli inferiori di luce. L'abbreviazione "fps" sta per "immagini al secondo".

In un ambiente illuminato artificialmente è possibile notare un effetto pulsante o strobo con il variare delle impostazioni dell'esposizione. Negli Stati Uniti e negli altri paesi con una rete elettrica a 60 hertz, le velocità di esposizione diverse da 30fps e 15 fps non sono sincronizzate con la rete di illuminazione. Tuttavia, poiché iGen è stato progettato per l'uso all'aperto, questa caratteristica non ha alcuna conseguenza sul rendimento del dispositivo. L'effetto pulsante sarà evidente solo quando si prova iGen o si fa pratica in un ambiente illuminato artificialmente.

In paesi con reti elettriche a 50 hertz l'effetto pulsante negli ambienti illuminati artificialmente si presenterà a prescindere dall'impostazione della velocità di esposizione. La capacità di captare la luce aumenta con i tempi di esposizione più lunghi; tuttavia, con tempi inferiori a 15 fps l'immagine potrebbe apparire poco naturale. Infatti, più lunghi sono i tempi di esposizione impostati (un numero minore di fps), minore è il numero di "istantanee" riprese. Proprio come accade con un film, che è una sequenza di immagini che si ripetono

### **Regolazioni** (continuazione)

a una velocità di 30 fps, scendendo sotto i 15 fps l'immagine in movimento potrebbe apparire irregolare. Analogamente, l'immagine potrebbe essere instabile se non si è in grado di tenere completamente fermo il dispositivo iGen. Tenendolo immobile, il dispositivo è molto utile fino a tempi di esposizione di 10 o 12 fps.

Con tempi di esposizione molto lunghi, fino a 2 fps, la capacità di iGen di captare la luce è davvero considerevole. Tuttavia, per essere utile con tempi di esposizione così lunghi, il dispositivo deve essere collocato su una superficie stabile. Lo si può quindi poggiare su una superficie piana che consenta agevolmente la visione o fissare a un treppiede.

L'attacco per il treppiede situato alla base del dispositivo consente il fissaggio a qualsiasi tipo di treppiede standard con un attacco di 1/4 - 20.

#### **8. Formato video** (il controllo è situato nel menu **SYSTEM**)

Quando si registrano le immagini su un dispositivo esterno usando l'uscita video, occorre selezionare il formato compatibile con il proprio apparecchio di registrazione.

La selezione è tra:

NTSC (per i dispositivi venduti negli Stati Uniti. È l'impostazione di default)  
PAL (standard europeo)

Quando si seleziona il formato PAL, il dispositivo porta automaticamente l'esposizione a 24fps, che è la velocità interna di iGen più vicina allo standard PAL. È comunque possibile impostare un'altra velocità dell'immagine utilizzando il controllo dell'esposizione.

### **Regolazioni** (continuazione)

a una velocità di 30 fps, scendendo sotto i 15 fps l'immagine in movimento potrebbe apparire irregolare. Analogamente, l'immagine potrebbe essere instabile se non si è in grado di tenere completamente fermo il dispositivo iGen. Tenendolo immobile, il dispositivo è molto utile fino a tempi di esposizione di 10 o 12 fps.

Con tempi di esposizione molto lunghi, fino a 2 fps, la capacità di iGen di captare la luce è davvero considerevole. Tuttavia, per essere utile con tempi di esposizione così lunghi, il dispositivo deve essere collocato su una superficie stabile. Lo si può quindi poggiare su una superficie piana che consenta agevolmente la visione o fissare a un treppiede.

L'attacco per il treppiede situato alla base del dispositivo consente il fissaggio a qualsiasi tipo di treppiede standard con un attacco di 1/4 - 20.

#### **8. Formato video** (il controllo è situato nel menu **SYSTEM**)

Quando si registrano le immagini su un dispositivo esterno usando l'uscita video, occorre selezionare il formato compatibile con il proprio apparecchio di registrazione.

La selezione è tra:

NTSC (per i dispositivi venduti negli Stati Uniti. È l'impostazione di default)  
PAL (standard europeo)

Quando si seleziona il formato PAL, il dispositivo porta automaticamente l'esposizione a 24fps, che è la velocità interna di iGen più vicina allo standard PAL. È comunque possibile impostare un'altra velocità dell'immagine utilizzando il controllo dell'esposizione.

## Regolazioni (continuazione)

### Formato Video (continuazione)

Per registrare su un dispositivo esterno, rimuovere lo spinotto di gomma sul lato sinistro del visore e collegare il cavo del dispositivo esterno (cavo RCA) che deve avere uno spinotto di ingresso video (giallo). È sufficiente accendere e mettere a fuoco iGen senza altre impostazioni. Se l'oculare non è necessario, è consigliabile spegnere il display utilizzando la funzione "display on/off" per estendere la durata delle batterie.

### 9. Data e ora (il controllo è TIME situato nel menu SYSTEM)

Regolando la data e l'ora interne, le foto salvate nella scheda di memoria porteranno la data dello scatto negli attributi dei file .jpg and .tif.

Occorre impostare data e ora se il dispositivo è nuovo. Se le batterie vengono rimosse per più di 15 minuti, la memoria interna andrà persa e sarà necessario reimpostarla dopo aver installato le batterie nuove.

Se il dispositivo si spegne automaticamente dopo aver segnalato che le batterie sono scariche, la carica rimasta, per quanto minima, sarà sufficiente ad attivare la memoria interna e a conservare la data e l'ora impostate per molto tempo. Rimuovere quindi le batterie scariche solo quando possono essere immediatamente sostituite.

Quando si è nel menu di TIME (data e ora):

**Spingere verso l'alto** il pulsante a tre vie per spostarsi da un campo all'altro.

**Spingere verso destra o sinistra** il pulsante a tre vie per modificare un valore.

Selezionare Save per uscire dal menu e salvare le modifiche di data/ora.

Selezionare Exit per uscire dal menu senza salvare le modifiche.

## Regolazioni (continuazione)

### Formato Video (continuazione)

Per registrare su un dispositivo esterno, rimuovere lo spinotto di gomma sul lato sinistro del visore e collegare il cavo del dispositivo esterno (cavo RCA) che deve avere uno spinotto di ingresso video (giallo). È sufficiente accendere e mettere a fuoco iGen senza altre impostazioni. Se l'oculare non è necessario, è consigliabile spegnere il display utilizzando la funzione "display on/off" per estendere la durata delle batterie.

### 9. Data e ora (il controllo è TIME situato nel menu SYSTEM)

Regolando la data e l'ora interne, le foto salvate nella scheda di memoria porteranno la data dello scatto negli attributi dei file .jpg and .tif.

Occorre impostare data e ora se il dispositivo è nuovo. Se le batterie vengono rimosse per più di 15 minuti, la memoria interna andrà persa e sarà necessario reimpostarla dopo aver installato le batterie nuove.

Se il dispositivo si spegne automaticamente dopo aver segnalato che le batterie sono scariche, la carica rimasta, per quanto minima, sarà sufficiente ad attivare la memoria interna e a conservare la data e l'ora impostate per molto tempo. Rimuovere quindi le batterie scariche solo quando possono essere immediatamente sostituite.

Quando si è nel menu di TIME (data e ora):

**Spingere verso l'alto** il pulsante a tre vie per spostarsi da un campo all'altro.

**Spingere verso destra o sinistra** il pulsante a tre vie per modificare un valore.

Selezionare Save per uscire dal menu e salvare le modifiche di data/ora.

Selezionare Exit per uscire dal menu senza salvare le modifiche.

## **Regolazioni** (continuazione)

### **10. Display Off**

Quando si utilizza il iGen®-IC collegato a un dispositivo di registrazione esterno, e non è necessario per visualizzare la scena attraverso l'oculare, si può spegnere il display. Ciò permetterà di migliorare notevolmente la durata della batterie.

Per spegnere il display, selezionare "Visualizza", poi " On - Off". Quando si alterna fino alla impostazione " Off", il display si spegne automaticamente. Dopo che il display si spegne, si deve quindi spingere l'interruttore triplice azione per salvare questa impostazione. Se non si accettano le detrazioni spingendo verso l'alto dopo lo spegnimento del display, il display si riaccende dopo dieci secondi.

Per riattivare il display acceso, spegnere e poi riaccendere con il tasto On / Off.

## **Regolazioni** (continuazione)

### **10. Display Off**

Quando si utilizza il iGen®-IC collegato a un dispositivo di registrazione esterno, e non è necessario per visualizzare la scena attraverso l'oculare, si può spegnere il display. Ciò permetterà di migliorare notevolmente la durata della batterie.

Per spegnere il display, selezionare "Visualizza", poi " On - Off". Quando si alterna fino alla impostazione " Off", il display si spegne automaticamente. Dopo che il display si spegne, si deve quindi spingere l'interruttore triplice azione per salvare questa impostazione. Se non si accettano le detrazioni spingendo verso l'alto dopo lo spegnimento del display, il display si riaccende dopo dieci secondi.

Per riattivare il display acceso, spegnere e poi riaccendere con il tasto On / Off.

## **Regolazioni** (continuazione)

### **11 . Spegnimento Automatico**

La selezione di menu "Auto-Off" consente di programmare l'intervallo di tempo dopo il quale il dispositivo, o IR , si spegne automaticamente. Ogni input dell'utente (pressione di un tasto) resetta il timer di spegnimento automatico.

Selezioni temporali sono 1,2,3,4,5,10,15,20,30,45 minuti e OFF.

L' impostazione OFF disattiva la funzione di spegnimento automatico spegnimento. Per salvare l'impostazione, ricordarsi di spingere la triplice azione passare dopo la selezione.

I timer di spegnimento infrarossi e di funzionamento sono impostati separatamente. Se il tempo di spegnimento automatico IR è inferiore al tempo principale, l' IR si spegne prima, e il dispositivo allora è trascorso spegne dopo il tempo principale.

### **12. Caratteristica di Ripristino**

La funzione di ripristino permette di ripristinare tutti i valori predefiniti del dispositivo, con l'eccezione che l'impostazione di avvio IR non è cambiata. Lo stato attuale IR rimarrà a tutto ciò che è impostato per essere, proprio come se il potere è stato spento e riaccesso.

## **Regolazioni** (continuazione)

### **11 . Spegnimento Automatico**

La selezione di menu "Auto-Off" consente di programmare l'intervallo di tempo dopo il quale il dispositivo, o IR , si spegne automaticamente. Ogni input dell'utente (pressione di un tasto) resetta il timer di spegnimento automatico.

Selezioni temporali sono 1,2,3,4,5,10,15,20,30,45 minuti e OFF.

L' impostazione OFF disattiva la funzione di spegnimento automatico spegnimento. Per salvare l'impostazione, ricordarsi di spingere la triplice azione passare dopo la selezione.

I timer di spegnimento infrarossi e di funzionamento sono impostati separatamente. Se il tempo di spegnimento automatico IR è inferiore al tempo principale, l' IR si spegne prima, e il dispositivo allora è trascorso spegne dopo il tempo principale.

### **12. Caratteristica di Ripristino**

La funzione di ripristino permette di ripristinare tutti i valori predefiniti del dispositivo, con l'eccezione che l'impostazione di avvio IR non è cambiata. Lo stato attuale IR rimarrà a tutto ciò che è impostato per essere, proprio come se il potere è stato spento e riaccesso.



## Utilizzo Diurno

Per utilizzare in condizioni di luce diurna, lasciare il copriobiettivo allegato e operare a impostazioni basse di guadagno.

## Adattatore per Treppiede

Il raccordo treppiede è situato sul lato inferiore del dispositivo, e si adatta a tutti i supporti treppiede standard con un raccordo di 1/4 - 20.

Treppiede è raccomandato per le esposizioni inferiori a 10 fps per la stabilizzazione dell'immagine.

## Utilizzo Diurno

Per utilizzare in condizioni di luce diurna, lasciare il copriobiettivo allegato e operare a impostazioni basse di guadagno.

## Adattatore per Treppiede

Il raccordo treppiede è situato sul lato inferiore del dispositivo, e si adatta a tutti i supporti treppiede standard con un raccordo di 1/4 - 20.

Treppiede è raccomandato per le esposizioni inferiori a 10 fps per la stabilizzazione dell'immagine.

## Cattura dell'immagine (scattare foto)

Il dispositivo iGen IC è fornito di una scheda di memoria installata nello slot presente nella parte inferiore. Quando viene attivata la funzione di cattura dell'immagine, una foto dell'immagine inquadrata viene salvata nella memoria sia in formato .jpg sia .tif. Ambedue le immagini possono essere copiate in un personal computer in cui sia installato un lettore standard di schede. L'immagine più comunemente utilizzata è la .jpg ma viene fornita anche l'immagine .tif. Quando si cancellano le immagini salvate utilizzando la modalità REVIEW (Archivio), entrambi i file vengono cancellati.

Per attivare la funzione di cattura dell'immagine, **premere e tenere premuto** il pulsante IMAGE CAPTURE.

Il messaggio "CAPTURE" apparirà sul display in basso a sinistra.

L'immagine verrà salvata nella scheda di memoria premendo una sola volta il pulsante di cattura mentre viene visualizzato il messaggio "CAPTURE". L'immagine salvata sarà visualizzata per qualche istante e poi il dispositivo ritornerà alla visione.

Il messaggio "NO CARD" nel display indica che la scheda di memoria non è installata o non è inserita correttamente.

Per disattivare la funzione di cattura dell'immagine, **premere e tenere premuto** di nuovo il pulsante IMAGE CAPTURE.

Se non si visualizza il messaggio "CAPTURE" non servirà a nulla premere velocemente il pulsante di cattura immagini.

Nella modalità di cattura il dispositivo consumerà più energia. È opportuno quindi disattivare la funzione di cattura dell'immagine quando non viene utilizzata per estendere la durata delle batterie.

## Cattura dell'immagine (scattare foto)

Il dispositivo iGen IC è fornito di una scheda di memoria installata nello slot presente nella parte inferiore. Quando viene attivata la funzione di cattura dell'immagine, una foto dell'immagine inquadrata viene salvata nella memoria sia in formato .jpg sia .tif. Ambedue le immagini possono essere copiate in un personal computer in cui sia installato un lettore standard di schede. L'immagine più comunemente utilizzata è la .jpg ma viene fornita anche l'immagine .tif. Quando si cancellano le immagini salvate utilizzando la modalità REVIEW (Archivio), entrambi i file vengono cancellati.

Per attivare la funzione di cattura dell'immagine, **premere e tenere premuto** il pulsante IMAGE CAPTURE.

Il messaggio "CAPTURE" apparirà sul display in basso a sinistra.

L'immagine verrà salvata nella scheda di memoria premendo una sola volta il pulsante di cattura mentre viene visualizzato il messaggio "CAPTURE". L'immagine salvata sarà visualizzata per qualche istante e poi il dispositivo ritornerà alla visione.

Il messaggio "NO CARD" nel display indica che la scheda di memoria non è installata o non è inserita correttamente.

Per disattivare la funzione di cattura dell'immagine, **premere e tenere premuto** di nuovo il pulsante IMAGE CAPTURE.

Se non si visualizza il messaggio "CAPTURE" non servirà a nulla premere velocemente il pulsante di cattura immagini.

Nella modalità di cattura il dispositivo consumerà più energia. È opportuno quindi disattivare la funzione di cattura dell'immagine quando non viene utilizzata per estendere la durata delle batterie.

### **Cattura dell'immagine** (continuazione)

Si consiglia di non utilizzare schede a elevata capacità di memorizzazione con iGen IC. Le immagini salvate richiedono poca capacità, soprattutto se paragonate a quelle delle moderne fotocamere digitali diurne e quindi non è necessaria una scheda di memoria molto capiente. Utilizzando una scheda ad elevata capacità di memorizzazione, inoltre, il tempo necessario perché iGen IC attivi la modalità di cattura e quello che intercorre tra le immagini in archivio potrebbero essere eccessivi - anche diversi secondi. È per questi motivi che iGen IC è fornito di una scheda con poca memoria. Alcune marche di schede di memoria richiederanno lunghi tempi di scrittura e potrebbero richiedere fino a 10 secondi per tornare alla modalità di visione dopo aver premuto il pulsante di cattura delle immagini. Si possono salvare fino a un massimo di 400 immagini.

## **Archivio delle immagini**

Selezionare REVIEW nel menu principale per visualizzare le immagini salvate. Nella modalità di archivio delle immagini, le caratteristiche del pulsante IR e di cattura dell'immagine sono disattive. Premendo e tenendo premuto il pulsante dell'accensione sarà invece possibile spegnere il dispositivo.

Usare il pulsante a tre vie per visualizzare le immagini.

Inserendo la modalità di archivio verrà visualizzata l'ultima immagine salvata.

Spingere **a sinistra** per vedere immagini precedenti.

Spingere **a destra** per vedere immagini successive.

Se le immagini visualizzate sono la prima o l'ultima salvate, sul display appariranno i messaggi "First image" ("Prima immagine") o "Last Image" ("Ultima immagine").

### **Cattura dell'immagine** (continuazione)

Si consiglia di non utilizzare schede a elevata capacità di memorizzazione con iGen IC. Le immagini salvate richiedono poca capacità, soprattutto se paragonate a quelle delle moderne fotocamere digitali diurne e quindi non è necessaria una scheda di memoria molto capiente. Utilizzando una scheda ad elevata capacità di memorizzazione, inoltre, il tempo necessario perché iGen IC attivi la modalità di cattura e quello che intercorre tra le immagini in archivio potrebbero essere eccessivi - anche diversi secondi. È per questi motivi che iGen IC è fornito di una scheda con poca memoria. Alcune marche di schede di memoria richiederanno lunghi tempi di scrittura e potrebbero richiedere fino a 10 secondi per tornare alla modalità di visione dopo aver premuto il pulsante di cattura delle immagini. Si possono salvare fino a un massimo di 400 immagini.

## **Archivio delle immagini**

Selezionare REVIEW nel menu principale per visualizzare le immagini salvate. Nella modalità di archivio delle immagini, le caratteristiche del pulsante IR e di cattura dell'immagine sono disattive. Premendo e tenendo premuto il pulsante dell'accensione sarà invece possibile spegnere il dispositivo.

Usare il pulsante a tre vie per visualizzare le immagini.

Inserendo la modalità di archivio verrà visualizzata l'ultima immagine salvata.

Spingere **a sinistra** per vedere immagini precedenti.

Spingere **a destra** per vedere immagini successive.

Se le immagini visualizzate sono la prima o l'ultima salvate, sul display appariranno i messaggi "First image" ("Prima immagine") o "Last Image" ("Ultima immagine").

### Archivio delle immagini (continuazione)

Durante la visualizzazione delle immagini salvate **spingere verso l'alto** il pulsante a tre vie per visualizzare il menu.

#### Le opzioni del menu sono:

- CONTINUE per continuare a visualizzare le immagini salvate.
- EXIT per ritornare alla visione. La modalità di cattura delle immagini viene disattivata quando si inserisce la modalità di Archivio e "CAPTURE" non viene più visualizzato sul display.  
Se si desidera uscire dalla modalità di archivio e ritornare direttamente a quella di cattura, premere e tenere premuto il pulsante di cattura.
- DELETE per cancellare definitivamente l'immagine mostrata in quel momento dalla scheda di memoria. Non esiste una funzione per cancellare in blocco tutte le immagini salvate. Se si desidera farlo, potrebbe essere più veloce eseguire tale operazione collegando la scheda di memoria a un computer piuttosto che cancellando ogni singola immagine con iGen.

### Caratteristiche e limitazioni delle fotografie scattate con il visore notturno

Le immagini di un visore notturno sono generalmente meno dettagliate delle immagini diurne poiché la luce disponibile è minore. Il sistema fotografico di iGen IC è in bianco e nero e quindi anche tutte le immagini salvate saranno in bianco e nero. La notte è quasi del tutto priva di colori; pertanto un sistema a colori sarebbe di scarso uso pratico.

### Archivio delle immagini (continuazione)

Durante la visualizzazione delle immagini salvate **spingere verso l'alto** il pulsante a tre vie per visualizzare il menu.

#### Le opzioni del menu sono:

- CONTINUE per continuare a visualizzare le immagini salvate.
- EXIT per ritornare alla visione. La modalità di cattura delle immagini viene disattivata quando si inserisce la modalità di Archivio e "CAPTURE" non viene più visualizzato sul display.  
Se si desidera uscire dalla modalità di archivio e ritornare direttamente a quella di cattura, premere e tenere premuto il pulsante di cattura.
- DELETE per cancellare definitivamente l'immagine mostrata in quel momento dalla scheda di memoria. Non esiste una funzione per cancellare in blocco tutte le immagini salvate. Se si desidera farlo, potrebbe essere più veloce eseguire tale operazione collegando la scheda di memoria a un computer piuttosto che cancellando ogni singola immagine con iGen.

### Caratteristiche e limitazioni delle fotografie scattate con il visore notturno

Le immagini di un visore notturno sono generalmente meno dettagliate delle immagini diurne poiché la luce disponibile è minore. Il sistema fotografico di iGen IC è in bianco e nero e quindi anche tutte le immagini salvate saranno in bianco e nero. La notte è quasi del tutto priva di colori; pertanto un sistema a colori sarebbe di scarso uso pratico.

## **Archivio delle immagini** (continuazione)

I movimenti della fotocamera possono avere un effetto negativo sulla qualità delle foto. Il minimo movimento del dispositivo mentre si scatta un'immagine può compromettere la qualità della foto. Perfino una pressione eccessiva sul pulsante di cattura dell'immagine può rendere mossa un'immagine. Per questo motivo il pulsante di cattura dell'immagine offre meno resistenza ed è diverso al tatto rispetto al pulsante di accensione/IR. In condizioni di luce estremamente scarse occorre quindi cercare di tenere il dispositivo più fermo possibile ed evitare di premere con troppo vigore il pulsante di cattura dell'immagine. Le velocità di esposizione più basse migliorano la sensibilità alle scarse condizioni di luce ma allo stesso tempo richiedono una maggiore stabilità del dispositivo per evitare che l'immagine venga mossa. Se possibile, appoggiare iGen IC su una superficie o fissarlo a un treppiede.

È fortemente consigliato l'uso dell'illuminatore a infrarossi per scattare foto in quanto la luce aggiuntiva fornita dagli infrarossi migliorerà considerevolmente la qualità dell'immagine. Nella modalità IR Auto è importante anche la direzione del raggio a infrarossi, soprattutto a distanza ravvicinata. In questa modalità, infatti, la luce emessa viene regolata automaticamente usando i livelli di illuminazione rilevati al centro dell'immagine; quindi, se un oggetto è particolarmente importante, è opportuno inquadrarlo al centro dell'immagine.

## **Archivio delle immagini** (continuazione)

I movimenti della fotocamera possono avere un effetto negativo sulla qualità delle foto. Il minimo movimento del dispositivo mentre si scatta un'immagine può compromettere la qualità della foto. Perfino una pressione eccessiva sul pulsante di cattura dell'immagine può rendere mossa un'immagine. Per questo motivo il pulsante di cattura dell'immagine offre meno resistenza ed è diverso al tatto rispetto al pulsante di accensione/IR. In condizioni di luce estremamente scarse occorre quindi cercare di tenere il dispositivo più fermo possibile ed evitare di premere con troppo vigore il pulsante di cattura dell'immagine. Le velocità di esposizione più basse migliorano la sensibilità alle scarse condizioni di luce ma allo stesso tempo richiedono una maggiore stabilità del dispositivo per evitare che l'immagine venga mossa. Se possibile, appoggiare iGen IC su una superficie o fissarlo a un treppiede.

È fortemente consigliato l'uso dell'illuminatore a infrarossi per scattare foto in quanto la luce aggiuntiva fornita dagli infrarossi migliorerà considerevolmente la qualità dell'immagine. Nella modalità IR Auto è importante anche la direzione del raggio a infrarossi, soprattutto a distanza ravvicinata. In questa modalità, infatti, la luce emessa viene regolata automaticamente usando i livelli di illuminazione rilevati al centro dell'immagine; quindi, se un oggetto è particolarmente importante, è opportuno inquadrarlo al centro dell'immagine.

## Altre caratteristiche

### **Caratteristiche di risparmio energia**

#### **Spegnimento del display**

Se si collega iGen a un dispositivo di registrazione esterno e non è necessario visualizzare l'inquadratura attraverso l'oculare, è possibile spegnere il display. In questo modo la durata delle batterie si estenderà notevolmente.

Per spegnere il display, scegliere "Display" e poi "On-Off". Selezionando l'impostazione "Off" il display si spegnerà immediatamente. Allo spegnimento del display spingere verso l'alto il pulsante a tre vie per salvare questa impostazione. Se non si confermerà lo spegnimento spingendo il pulsante verso l'alto dopo che il display si è spento, esso si riaccenderà dopo dieci secondi.

Per riaccendere il display, spegnere il dispositivo e poi riaccenderlo con il pulsante di accensione.

#### **Spegnimento automatico**

La selezione del menu "Auto Off" consente di programmare l'intervallo di tempo alla fine del quale il dispositivo o l'IR si spegneranno automaticamente. Ogni pressione esercitata sul pulsante reimposta il timer dello spegnimento automatico.

## Altre caratteristiche

### **Caratteristiche di risparmio energia**

#### **Spegnimento del display**

Se si collega iGen a un dispositivo di registrazione esterno e non è necessario visualizzare l'inquadratura attraverso l'oculare, è possibile spegnere il display. In questo modo la durata delle batterie si estenderà notevolmente.

Per spegnere il display, scegliere "Display" e poi "On-Off". Selezionando l'impostazione "Off" il display si spegnerà immediatamente. Allo spegnimento del display spingere verso l'alto il pulsante a tre vie per salvare questa impostazione. Se non si confermerà lo spegnimento spingendo il pulsante verso l'alto dopo che il display si è spento, esso si riaccenderà dopo dieci secondi.

Per riaccendere il display, spegnere il dispositivo e poi riaccenderlo con il pulsante di accensione.

#### **Spegnimento automatico**

La selezione del menu "Auto Off" consente di programmare l'intervallo di tempo alla fine del quale il dispositivo o l'IR si spegneranno automaticamente. Ogni pressione esercitata sul pulsante reimposta il timer dello spegnimento automatico.

### **Caratteristiche di risparmio energia** (continuazione)

Le selezioni di tempo sono 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 20, 30, 45 minuti e OFF. L'impostazione OFF disabilita la caratteristica di spegnimento automatico. Per salvare l'impostazione, è importante ricordare di spingere verso l'alto il pulsante a tre vie dopo aver selezionato l'opzione.

Il timer per gli infrarossi e quello per lo spegnimento del dispositivo vanno impostati separatamente. Se il tempo impostato per lo spegnimento dell'IR è inferiore al tempo principale, l'IR si spegnerà per primo mentre il dispositivo si spegnerà al termine dell'intervallo di tempo principale.

### **Uso diurno**

Per usare il dispositivo in condizioni di luce diurna, lasciare inserito il copriobiettivo e operare con impostazioni di bassa potenza.

### **Attacco treppiede**

L'attacco per il treppiede è situato sulla base del dispositivo ed è adatto a tutti i treppiedi standard con un attacco di 1/4 - 20.

Il treppiede è consigliato per esposizioni inferiori a 10 fps per stabilizzare l'immagine.

### **Caratteristiche di risparmio energia** (continuazione)

Le selezioni di tempo sono 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 20, 30, 45 minuti e OFF. L'impostazione OFF disabilita la caratteristica di spegnimento automatico. Per salvare l'impostazione, è importante ricordare di spingere verso l'alto il pulsante a tre vie dopo aver selezionato l'opzione.

Il timer per gli infrarossi e quello per lo spegnimento del dispositivo vanno impostati separatamente. Se il tempo impostato per lo spegnimento dell'IR è inferiore al tempo principale, l'IR si spegnerà per primo mentre il dispositivo si spegnerà al termine dell'intervallo di tempo principale.

### **Uso diurno**

Per usare il dispositivo in condizioni di luce diurna, lasciare inserito il copriobiettivo e operare con impostazioni di bassa potenza.

### **Attacco treppiede**

L'attacco per il treppiede è situato sulla base del dispositivo ed è adatto a tutti i treppiedi standard con un attacco di 1/4 - 20.

Il treppiede è consigliato per esposizioni inferiori a 10 fps per stabilizzare l'immagine.

## Sistema del menu

Le opzioni del menu sono:

- ESPOSIZIONE** (regolabile da 2fps a 30fps)
- ARCHIVIO**
- SPEGNIMENTO AUTOMATICO** (1,2,3,4,5, 10,15,20,30,45 minuti o OFF)
  - INFRAROSSI**
  - PRINCIPALE**
- MOSTRA**
  - LUMINOSITA'** (1,2,3,4)
  - ACCENSIONE SPEGNIMENTO**
    - ACCENSIONE**
    - SPEGNIMENTO**
  - COLORE**
    - IMMAGINE** (bianco, rosso, verde, blu)
    - TESTO** (nero bianco, rosso, verde, giallo)
- SISTEMA**
  - DATA E ORA** (per impostare data e ora)
  - FORMATO VIDEO**
    - NTSC**
    - PAL**
  - AVVIO INFRAROSSI**
    - AUTOMATICO**
    - SPENTO**
  - VERSION** (mostra il livello di revisione del software)
  - RIPRISTINO**
    - RIPRISTINO SI**
    - RIPRISTINO NO**
- ESCI**

## Sistema del menu

Le opzioni del menu sono:

- ESPOSIZIONE** (regolabile da 2fps a 30fps)
- ARCHIVIO**
- SPEGNIMENTO AUTOMATICO** (1,2,3,4,5, 10,15,20,30,45 minuti o OFF)
  - INFRAROSSI**
  - PRINCIPALE**
- MOSTRA**
  - LUMINOSITA'** (1,2,3,4)
  - ACCENSIONE SPEGNIMENTO**
    - ACCENSIONE**
    - SPEGNIMENTO**
  - COLORE**
    - IMMAGINE** (bianco, rosso, verde, blu)
    - TESTO** (nero bianco, rosso, verde, giallo)
- SISTEMA**
  - DATA E ORA** (per impostare data e ora)
  - FORMATO VIDEO**
    - NTSC**
    - PAL**
  - AVVIO INFRAROSSI**
    - AUTOMATICO**
    - SPENTO**
  - VERSION** (mostra il livello di revisione del software)
  - RIPRISTINO**
    - RIPRISTINO SI**
    - RIPRISTINO NO**
- ESCI**



## Dichiarazione CE di Conformità (DoC)

Direttiva EMC 2004/104/CE

### Specifica di prodotto:

Nome del prodotto: iGen IC (NOIGM3X-IC)

**Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto qui identificato, al quale questa dichiarazione si riferisce, è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva EMC (2004/104/CE). Il prodotto è conforme alle seguenti norme e / o altri documenti normativi:**

Emissioni (Annex11a):	EN61000-6-3 (2007) + A1
Immunità (Annex11b):	EN61000-4-3 (2002)
Scariche elettrostatiche:	EN61000-4-2 (1995)
Transitori veloci:	EN 610004-4 (2004)
Immunità condotta:	EN 61000-4-6 (2009)
Immunità magnetica:	(EN 61000-4-11 (1993))

## Dichiarazione CE di Conformità (DoC)

Direttiva EMC 2004/104/CE

### Specifica di prodotto:

Nome del prodotto: iGen IC (NOIGM3X-IC)

**Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto qui identificato, al quale questa dichiarazione si riferisce, è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva EMC (2004/104/CE). Il prodotto è conforme alle seguenti norme e / o altri documenti normativi:**

Emissioni (Annex11a):	EN61000-6-3 (2007) + A1
Immunità (Annex11b):	EN61000-4-3 (2002)
Scariche elettrostatiche:	EN61000-4-2 (1995)
Transitori veloci:	EN 610004-4 (2004)
Immunità condotta:	EN 61000-4-6 (2009)
Immunità magnetica:	(EN 61000-4-11 (1993))

Per spedire il prodotto al produttore per riparazioni, contattare prima Night Owl Optics per richiedere un Numero di Autorizzazione alla Restituzione (RA) rivolgendosi al Servizio di Assistenza Clienti. Riportare sulla confezione il numero RA e spedire il prodotto entro 15 giorni dalla data della telefonata a:

**Night Owl Optics**

146 Henry Brennan Dr.  
El Paso, TX 79936  
Telefono: 915-633-8354

La copertura della garanzia non include le spese di spedizione del prodotto al proprietario se quest'ultimo risiede al di fuori degli Stati Uniti di America.

Per spedire il prodotto al produttore per riparazioni, contattare prima Night Owl Optics per richiedere un Numero di Autorizzazione alla Restituzione (RA) rivolgendosi al Servizio di Assistenza Clienti. Riportare sulla confezione il numero RA e spedire il prodotto entro 15 giorni dalla data della telefonata a:

**Night Owl Optics**

1465 Henry Brennan Dr.  
El Paso, TX 79936  
Telefono: 915-633-8354

La copertura della garanzia non include le spese di spedizione del prodotto al proprietario se quest'ultimo risiede al di fuori degli Stati Uniti di America.

## GARANZIA LIMITATA A 1 ANNO

Utilizzato in condizioni normali, *iGenIC* è garantito contro difetti di materiali e lavorazione per un anno dalla data dell'acquisto effettuato dal proprietario originario. Non sono coperti da questa garanzia i danni causati da negligenza o da un uso improprio del prodotto e i danni accidentali. Spetterà esclusivamente al produttore stabilire se è stato fatto un uso improprio del prodotto.

**Per usufruire della garanzia è necessaria una prova di acquisto.**

La responsabilità del produttore si limita, a sua discrezione, alla sostituzione o alla riparazione del prodotto. Le spese di spedizione per restituire il prodotto al cliente sono a carico di quest'ultimo, che si impegna a pagare in anticipo alla Night Owl Optics tali spese di spedizione. Anche la spedizione del prodotto a Night Owl Optics è interamente a carico del cliente.

### NOTA PER I CLIENTI NON RESIDENTI NEGLI STATI UNITI

Questa garanzia può variare in altri paesi. Chiedere i dettagli al proprio distributore. La garanzia di fabbrica segue il canale della distribuzione. La garanzia non copre i costi di spedizione.

## GARANZIA LIMITATA A 1 ANNO

Utilizzato in condizioni normali, *iGenIC* è garantito contro difetti di materiali e lavorazione per un anno dalla data dell'acquisto effettuato dal proprietario originario. Non sono coperti da questa garanzia i danni causati da negligenza o da un uso improprio del prodotto e i danni accidentali. Spetterà esclusivamente al produttore stabilire se è stato fatto un uso improprio del prodotto.

**Per usufruire della garanzia è necessaria una prova di acquisto.**

La responsabilità del produttore si limita, a sua discrezione, alla sostituzione o alla riparazione del prodotto. Le spese di spedizione per restituire il prodotto al cliente sono a carico di quest'ultimo, che si impegna a pagare in anticipo alla Night Owl Optics tali spese di spedizione. Anche la spedizione del prodotto a Night Owl Optics è interamente a carico del cliente.

### NOTA PER I CLIENTI NON RESIDENTI NEGLI STATI UNITI

Questa garanzia può variare in altri paesi. Chiedere i dettagli al proprio distributore. La garanzia di fabbrica segue il canale della distribuzione. La garanzia non copre i costi di spedizione.

## COMPLETATE IL VOSTRO ACQUISTO CON QUESTI ACCESSORI DI QUALITÀ IGEN

---



Unità iGen non incluso.  
Immagine a scopo illustrativo.



Tenere tutti gli accessori insieme a questo **durevole caso duro iGen**.

Dai un'occhiata più da vicino. Zoom-in con il  **duplicatore lente 58mm**.

Mani libere. Portatela comodamente con la **tracolla in neoprene iGen**.

Passare dal treppiede per una finestra di automobile con la **finestra di montaggio**

Tenere le immagini focalizzate con il pratico e facile da trasportare **treppiede iGen**.

1465 Henry Brennan Dr., El Paso, TX 79936 • 1-800-444-5994 • [www.igen2020.com](http://www.igen2020.com)

MIGEN-ICI

Rev.4

051914

## COMPLETATE IL VOSTRO ACQUISTO CON QUESTI ACCESSORI DI QUALITÀ IGEN

---



Unità iGen non incluso.  
Immagine a scopo illustrativo.



Tenere tutti gli accessori insieme a questo **durevole caso duro iGen**.

Dai un'occhiata più da vicino. Zoom-in con il  **duplicatore lente 58mm**.

Mani libere. Portatela comodamente con la **tracolla in neoprene iGen**.

Passare dal treppiede per una finestra di automobile con la **finestra di montaggio**

Tenere le immagini focalizzate con il pratico e facile da trasportare **treppiede iGen**.

1465 Henry Brennan Dr., El Paso, TX 79936 • 1-800-444-5994 • [www.igen2020.com](http://www.igen2020.com)

MIGEN-ICI

Rev.4

051914